



Научно-исследовательский журнал «Вестник филологических наук / Philological Sciences Bulletin»

<https://vfn-journal.ru>

2025, Том 5, № 11 / 2025, Vol. 5, Iss. 11 <https://vfn-journal.ru/archives/category/publications>

Научная статья / Original article

Шифр научной специальности: 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки) (филологические науки)

УДК 811.111.

¹ Гусейханова З.С., ² Кокова М.М.

¹ Дагестанский государственный университет

² Пятигорский государственный университет

Когнитивное моделирование значения глагола ‘advise’

Аннотация: в статье анализируются механизмы активизации фрейма COBET на примере пропозиционного глагола *advise*. Дается описание структурно-семантических и синтагматических свойств данного глагола с целью анализа репрезентируемого с его помощью фрейма COBET, а также выделяются его обязательные и факультативные компоненты. Авторы приходят к выводу, что схематично все модели употребления глагола *advise* можно свести к структурно-семантической схеме $S - P - O1 - O2$, (субъект – предикат – косвенное дополнение – прямое дополнение). Разнообразие вариантов представления данной схемы обусловлено тем, что в процессе коммуникации происходит акцентуация тех или ключевых элементов фрейма «совет». К данным ключевым элементам мы относим субъект, предикат, объект-бенефактив и объектив. Они выступают в качестве вершинных узлов фрейма COBET и являются обязательными для любой ситуации, описываемой в рамках данной модели. Даже при отсутствии этих компонентов в поверхностной структуре высказывания они неизменно присутствуют в его глубинной семантической организации. В дополнение к обязательным элементам фрейма COBET был выделен ряд факультативных компонентов, располагающихся на уровне слотов. К ним относятся: возможность осуществления действия, степень вынужденности, волевая составляющая, эмоциональное состояние участников, способ реализации, уровень уверенности, степень авторитетности, наличие намерения и характер запрошенности совета. Данные признаки исследуемого фрейма носят ситуативный характер и служат для конкретизации условий, в которых разворачивается действие, выражаемое глаголом *advise*. Они позволяют более детально описать контекст коммуникативной ситуации.

Ключевые слова: фрейм, прототипический глагол, побуждение, вершинные узлы, необлигаторные компоненты

Для цитирования: Гусейханова З.С., Кокова М.М. Когнитивное моделирование значения глагола ‘advise’ // Вестник филологических наук. 2025. Том 5. № 11. С. 25 – 30.

Поступила в редакцию: 02 октября 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 16 октября 2025 г.; Принята к публикации: 25 ноября 2025 г.

¹ Guseykhanova Z.S., ² Kokova M.M.

¹ Dagestan State University

² Pyatigorsk State University

Cognitive modeling of the meaning of the verb ‘advise’

Abstract: the article studies into the mechanisms of activation of the frame ‘advice’ based on the example of the propositional verb ‘advise’. A description of the structural-semantic and syntagmatic properties of this verb is given in order to analyze the ADVICE frame represented with its help, and its obligatory and optional components are highlighted. The authors come to the conclusion that, schematically, all models of the use of the verb *advise* can be reduced to the structural-semantic scheme $S - P - O1 - O2$, (subject – predicate – indirect object – direct object).

The different ways of presenting this scheme are determined by the different ways of presenting the obligatory components of the ADVICE frame – subject, predicate, beneficiary object, objective. These components are the top levels of the ADVICE frame, they are always defined and true in relation to the situation being described. Even if these components are not included in the explication of the statement, they are necessarily included in its semantic interpretation. At the same time, the non-obligatory elements of the ADVICE frame, presented at its subordinate level, include the following components: possibility, compulsion, volition, emotional state, method, confidence, authority, intention, and solicitation. These are private data, known on the basis of a given situation and explicating the conditions of the action, expressed by the verb advise.

Keywords: frame, prototypical verb, incentive, frame top levels, non-obligatory components

For citation: Guseykhanova Z.S., Kokova M.M. Cognitive modeling of the meaning of the verb ‘advise’. Philological Sciences Bulletin. 2025. 5 (11). P. 25 – 30.

The article was submitted: October 02, 2025; Approved after reviewing: October 16, 2025; Accepted for publication: November 25, 2025.

Введение

Предметом исследования настоящей статьи являются когнитивные особенности глагола *advise* с точки зрения его участия в разворачивании фрейма СОВЕТ в английском языке. Актуальность исследования обусловлена тем, что анализ фрейма СОВЕТ, разворачиваемого посредством исследуемого глагола, позволяет в наиболее полном и концентрированном виде отобразить фрагмент действительности, характеризующийся наличием вербализованного совета.

Цель исследования состоит в раскрытии механизмов активизации фрейма «совет» с помощью глагола *advise* в английском языке.

Для достижения указанной цели были решены следующие задачи:

- определение лексико-семантической структуры глагола *advise*;
- анализ структуры фрейма СОВЕТ с выявлением обязательных и факультативных компонентов;

Научная новизна настоящей статьи, как и ее теоретическая значимость и практическая ценность заключаются в том, что впервые на материале английского глагола *advise* строится модель и дается описание соответствующего фрейма с выделением обязательных и факультативных компонентов. Кроме того, практическая значимость работы определяется возможностью использования предложенного подхода к анализу концептов в различных языках.

Центральная роль глагола в разворачивании отрезка объективной реальности, выраженного в предложении, связана с тем, что «за каждым глаголом (при его произнесении или прочтении) активизируется некая сцена или совокупность таких сцен» [1, с. 267]. При этом особенность значения глагола конкретизируется в речи, поскольку именно в речи определяется круг сочетающихся с глаголом актантов. Это связано с тем, понятийная основа глагола сложна и детерминирована как сферой объекта, так и сферой субъекта [2].

Вышеизложенное позволяет утверждать, что когнитивным основанием значения глагола можно считать фрейм. Как утверждает Т.И. Домброван, благодаря когнитивному подходу к значению глагола, можно выявить прототипические свойства описываемого отрезка действительности [3].

В своих наблюдениях мы исходим из вербоцентрической модели построения высказывания Л. Теньера, согласно которой глагол является фундаментальным компонентом, формирующим смысловую и структурную организацию высказывания и определяющим актантов, которые могут быть представлены как в эксплицитной, так и в имплицитной форме речевого высказывания [4]. Данная особенность глагола становится очевидной при анализе его валентной структуры, определяющей сочетаемость глагола с определенным кругом языковых единиц [5].

Материалы и методы исследований

Эмпирическую базу исследования составили английские аутентичные высказывания, взятые из корпуса British National Corpus, которые представляют собой контексты функционирования глагола *advise*. Данные контексты позволили выявить основные синтаксические модели исследуемого глагола и соотнести их с обязательными компонентами фрейма СОВЕТ.

Методологическая основа статьи построена на трудах основоположников фреймового подхода к анализу значения глагола [2, 6, 7, 8, 12]. Использование данного подхода при изучении глагола позволяет выявить и описать основные стереотипные ситуации, связанные с конкретным глаголом. Центральная роль глагола в разворачивании отрезка объективной реальности, выраженного в предложении, связана с тем, что «за каж-

дым глаголом (при его произнесении или прочтении) активизируется некая сцена или совокупность таких сцен» [6, с. 267]. При этом особенность значения глагола конкретизируется в речи, поскольку именно в речи определяется круг сочетающихся с глаголом актантов. Это связано с тем, понятийная основа глагола сложна и детерминирована как сферой объекта, так и сферой субъекта [11].

Вышеизложенное позволяет утверждать, что когнитивным основанием значения глагола можно считать фрейм. Как утверждает Т.И. Домброван, благодаря когнитивному подходу к значению глагола, можно выявить прототипические свойства описываемого отрезка действительности [3].

В своих наблюдениях мы также исходим из вербоцентрической модели построения высказывания Л. Теньера, согласно которой глагол является фундаментальным компонентом, формирующим смысловую и структурную организацию высказывания и определяющим актантов, которые могут быть представлены как в эксплицитной, так и в имплицитной форме речевого высказывания [10]. Данная особенность глагола становится очевидной при анализе его валентной структуры, определяющей сочетаемость глагола с определенным кругом языковых единиц [5].

В соответствии с методологической основой статьи одним из основного метода, использованным в работе, послужил метод структурно-семантического анализа, позволяющий комплексно изучить как формальную структуру лексической единицы, включая ее расположение в высказывании и связи с другими элементами высказывания, так и ее глубинное смысловое содержание. Помимо этого, цель исследования предполагает использование семантико-когнитивного подхода, согласно которому семантика языковых единиц изучается в непосредственной связи с концептами, активизируемыми ими [1]. В случае со значением глагола, речь идет о соотношении семантики глагола с теми сценарными фреймами, которые и представляют собой когнитивные основания значения этих глаголов.

Результаты и обсуждения

Глаголом, представляющим собой прототип фрейма СОВЕТ, является глагол *advise*. Глагол появился в английском языке путем заимствования старофранцузского существительное *avis* мнение, которое в свою очередь восходит к латинскому глаголу *videre* видеть. На современном этапе пропозициональное содержание глагола *advise* заключается в том, что более компетентный субъект высказывает предположение о полезности того или иного действия для объекта. На основании анализа лексико-семантических вариантов глагола *advise*, представленных в Большом толковом словаре английского языка, мы также можем заключить, что в основе его значения лежит ситуация бесконфликтного общения, в которой один из участников коммуникативного процесса принимает на себя авторитет (реальный или мнимый) в отношении другого.

Можно выделить следующие сценарные типы совета, ассоциируемые с глаголом *advise*, которые, на наш взгляд, совпадают с субфреймовыми областями объективации концепта СОВЕТ (рис. 1).

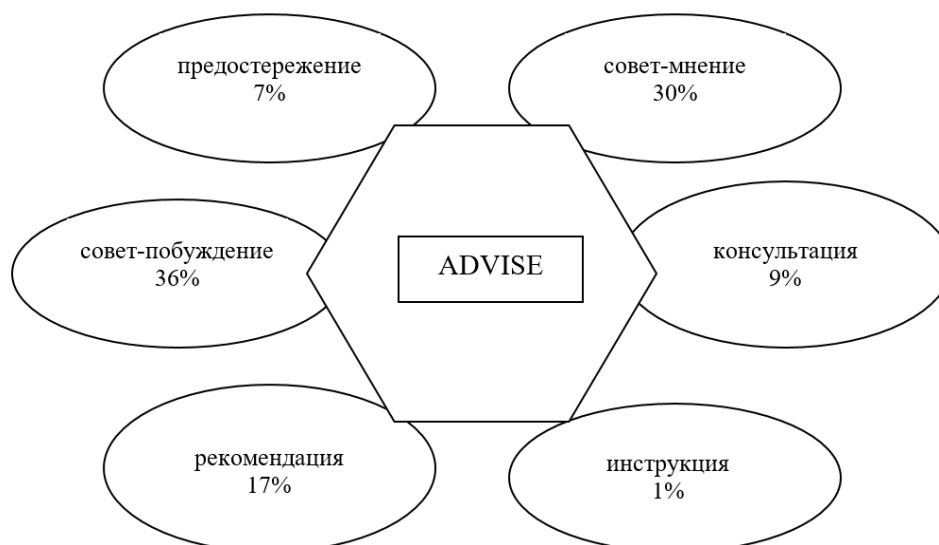


Рис. 1. Фреймовая структура глагола *advise*.

Fig. 1. Frame structure of the verb *advise*.

Выделение различных субфреймов в процессе анализа концепта СОВЕТ, выражаемого с помощью глагола *advise*, связано с особенностями обозначаемого им процесса, а также характером представления обяза-

тельных компонентов репрезентируемого им фрейма. На основании дефиниционного анализа лексико-семантических вариантов прототипического глагола *advise* мы выделили следующие обязательные компоненты фрейма СОВЕТ:

СУБЪЕКТ ↔ ПРЕДИКАТ ↔ БЕНЕФАКТИВ ↔ ОБЪЕКТИВ.

При этом в различных субфреймовых областях варьируются характеристики приведенных выше компонентов. Для объективации сценарных субфреймов «побуждение» и «мнение» компонент объектив выступает как репрезентация желаемого состояния действительности. Данная репрезентация может принимать форму императивного побуждения (эксплицитная деонтическая модальность), а также представлять собой имплицитное выражение субъективной позиции. Особо следует отметить специфику субфрейма «мнение», где компонент объектив, отражающий побуждаемое действие, характеризуется гипотетичностью своего содержания (эпистемическая модальность). Таким образом, в процессе коммуникации реализация фрейма СОВЕТ предполагает пересечение двух видов модальности – деонтической и эпистемической. В структуре субфреймов «рекомендация» и «консультирование» компонент субъект обладает особым доминирующим статусом, что обусловлено его профессиональной компетенцией или признанным авторитетом в соответствующей сфере. При реализации субфрейма «предостережение» компонент объектив усложняется тем, что в экспликутуру высказывания выносятся негативные последствия выполнения или невыполнения действия. Относительно субфрейма «инструкция» отметим, что происходит пересечение семантических признаков «информирование» и «совет».

Анализ валентностных характеристик лексемы *advise* выявил его способность функционировать в переходном и непереходном состоянии, что напрямую зависит от реализуемого субфрейма.

Для рассмотрения специфики отношений глагола *advise* и определяемых им актантов мы проанализировали основные синтаксические конструкции, в которых данный глагол функционирует:

1) *to advise somebody*.

Данная модель предполагает автономное употребление глагола *advise*, не предполагающее употребление прямого дополнения. Наиболее часто встречающиеся контексты использования данной синтаксической модели тесно связаны с актуализацией субфреймов, относящихся к сферам консультативной деятельности и выражения оценочного суждения, субфреймы «консультирование» и «мнение» соответственно.

2) *to advise somebody to do something*.

Иллокутивный статус глагола *advise* в данной синтаксической модели является свидетельством того, что он репрезентирует субфрейм «совет-побуждение». Инфинитивная форма компонента объектив отражает абстрактное представление о будущем действии, которое предлагается совершить. Все обязательные элементы фреймовой структуры глагола *advise* находят своё отражение в поверхностной организации предложения.

3) *to advise doing something*.

В данной модели глагол *advise* также сочетается с неличной формой глагола, что свидетельствует о его функторном статусе. Подобная модель акцентирует компонент объектив, поскольку объект-бенефактив вынесен в импликацию высказывания. Кроме того, идея, выраженная объективом, носит амбиентный характер и не зависит от характеристик бенефактива:

4) *to advise (to somebody) + clause (that)*.

Поскольку в рамках данной синтаксической модели глагол *advise* выполняет функцию модусного предиката, в его семантической структуре на первый план выдвигается компонент оценочность. Как известно, при использовании модусных предикатов говорящие выносят оценочное суждение для квалификации фрагмента действительности как соответствующего или несоответствующего норме.

5) *to advise (somebody) + wh-word + to do something*.

Синтаксическая модель направлена на объективизацию субфрейма «инструкция», при этом признак ‘авторитетность’ в семантической структуре глагола *advise* отражает превосходство субъекта в профессиональных знаниях, что даёт ему право на передачу информации адресату-получателю (бенефактиву).

6) *to advise something (to somebody)*.

В данной синтаксической модели компонент «объектив» имеет предметную природу, будучи выраженным существительным или заменяющим его местоимением. Подобные речевые контексты служат объективации субфрейма «рекомендация», поскольку имплицитно содержат указание на благотворное воздействие рекомендованного объекта на адресата (условие бенефактивности совета).

7) *to advise somebody against something (doing something)*.

Приведенная выше конструкция предполагает бенефактивность невыполнения действия. Таким образом, данная модель используется для репрезентации субфрейма «предостережение». Авторитетность субъекта, входящая в пресуппозицию высказывания, основывается на его опыте и знаниях. Отметим, что субъект

субфрейма «предостережение» наделяется авторитетным статусом не ситуативно, а исходя из постоянных характеристик участников коммуникации.

8) to advise somebody on / upon something.

Реализация данной модели предполагает пересечение субфреймовых областей «консультирование» и «информирование». Предлог on в данной синтаксической модели говорит о том, что совет не носит спонтанный характер, а является результатом обдумывания.

9) to advise somebody as to something.

Данная модель схожа с предыдущей тем, что предложное сочетание as to создает основу, представляющую возможность совета. Совет в данном случае тоже является результатом обдумывания и представляет сочетание двух субфреймовых областей, как и в предыдущей модели.

10) to advise somebody of something.

Здесь мы имеем дело с единственным контекстом употребления глагола advise, где указанный глагол является абсолютным синонимом глагола inform.

Выводы

На основании проведенного анализа, авторы пришли к следующим выводам. Схематично все модели употребления глагола advise можно свести к структурно-семантической схеме S – P – O1 – O2, (субъект – предикат – косвенное дополнение – прямое дополнение). Разнообразие вариантов представления данной схемы обусловлено тем, что в процессе коммуникации происходит акцентуация тех или ключевых элементов фрейма «совет». К данным ключевым элементам мы относим субъект, предикат, объект-бенефактив и объектив. Они выступают в качестве вершинных узлов фрейма COBET и являются обязательными для любой ситуации, описываемой в рамках данной модели. Даже при отсутствии этих компонентов в поверхностной структуре высказывания они неизменно присутствуют в его глубинной семантической организации. В дополнение к обязательным элементам фрейма COBET был выделен ряд факультативных компонентов, располагающихся на уровне слотов. К ним относятся: возможность осуществления действия, степень вынужденности, волевая составляющая, эмоциональное состояние участников, способ реализации, уровень уверенности, степень авторитетности, наличие намерения и характер запрошенности совета. Данные признаки исследуемого фрейма носят ситуативный характер и служат для конкретизации условий, в которых разворачивается действие, выражаемое глаголом advise. Они позволяют более детально описать контекст коммуникативной ситуации.

Перспективы дальнейшего исследования представленной темы мы видим в следующих направлениях. Во-первых, предлагаемая методика фреймового анализа глагола может быть использована для других иллокутивных глаголов, предполагающих отражение коммуникативной установки говорящего и ее воздействие на слушающего. Во-вторых, дальнейшее исследование глагола advise с точки зрения когнитивных оснований его значения предполагает когнитивно-семантический анализ синонимов данного глагола, а также анализ способов реализации фрейма COBET в условиях реального общения.

Список источников

1. Аветисян М.В. Структурно-семантический и семантико-когнитивный подходы к изучению проблем мотивации в словообразовании. Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2017. № 1 (67). Ч. 2. С. 59 – 63.
2. Гофман И. Анализ фреймов. М., 2003. 750 с.
3. Домброван Т.И. О сопряженности семантических валентностей внутри единой фреймовой модели // Грамматические исследования: материалы докладов II Международной научной конференции. Минск, 5-6 ноября, 2003 года. Минск: Изд-во МГЛУ, 2004. 207 с.
4. Егорова В.Г. Когнитивные особенности семантики комплексных языковых единиц со значением понимания // Филологический аспект: международный научно-практический журнал. 2021. № 1 (69). URL: <https://scipress.ru/philology/articles/kognitivnye-osobennosti-semantiki-kompleksnykh-yazykovykh-edinit-so-znacheniem-ponimaniya.html> (дата обращения: 02.08.2025).
5. Кибардина С.М. Валентность немецкого глагола: дис. ... док. филол. наук: 5.9.6. Вологда, 1988. 580 с.
6. Кубрякова Е.С. Язык и знание. На пути получения знаний о языке: Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира. М.: Языки славянской культуры, 2004. 556 с.
7. Лазарев В.В. Философия познания и лингвофилософия: парадигмальный подход. Пятигорск: Пятиг. гос. лингв. ун-т, 2006. 506 с.
8. Минский М. Фреймы для представления знаний. М., 1979. 151 с.

9. Мирошниченко Н.С., Раздабарина Ю.А., Страхова К.А. Когнитивные основания исследования языковых единиц со значением ОБОГАЩЕНИЕ. Современный ученый. 2024. № 2. С. 110 – 117.
10. Теньер Л. Основы структурного синтаксиса / под ред. В.К. Герасимова; пер. с франц. М.: Прогресс, 1988. 656 с.
11. Уфимцева А.А. Лексическое значение: Принцип семиологического описания лексики: 2-е изд. М.: Едиториал УРСС, 2002. 239 с.
12. Филмор Ч. Фреймы и семантика понимания: Новое в зарубежной лингвистике. М., 1988. Вып. 23. С. 52 – 91.
13. Хантимиров Фреймовый анализ семантики немецких глаголов слуха // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2023. Т. 16. Вып. 6. С. 1843 – 1848.

References

1. Avetisyan M.V. Structural-semantic and semantic-cognitive approaches to the study of motivation problems in word formation. Philological sciences. Theoretical and practical issues. Tambov: Gramota, 2017. No. 1 (67). Part 2. P. 59 – 63.
2. Goffman I. Frame analysis. Moscow, 2003. 750 p.
3. Dombrovan T.I. On the conjugacy of semantic valencies within a single frame model. Grammatical studies: materials of the II International scientific conference. Minsk, November 5-6, 2003. Minsk: Publishing house of Moscow State Linguistic University, 2004. 207 p.
4. Egorova V.G. Cognitive Features of the Semantics of Complex Linguistic Units with the Meaning of Understanding. Philological Aspect: International Scientific and Practical Journal. 2021. No. 1 (69). URL: <https://scipress.ru/philology/articles/kognitivnye-osobennosti-semantiki-kompleksnykh-yazykovykh-edinit-so-znacheniem-ponimaniya.html> (date of accessed: 02.08.2025).
5. Kibardina S.M. Valency of the German Verb: Diss. ... Doc. of Philological Sciences: 5.9.6. Vologda, 1988. 580 p.
6. Kubryakova E.S. Language and Knowledge. On the Way to Gaining Knowledge about Language: Parts of Speech from a Cognitive Point of View. The Role of Language in Understanding the World. Moscow: Languages of Slavic Culture, 2004. 556 p.
7. Lazarev V.V. Philosophy of Knowledge and Linguistic Philosophy: A Paradigmatic Approach. Pyatigorsk: Pyatig. State Linguistic University, 2006. 506 p.
8. Minsky M. Frames for Representing Knowledge. Moscow, 1979. 151 p.
9. Miroshnichenko N.S., Razdabarina Yu.A., Strakhova K.A. Cognitive Foundations of the Study of Linguistic Units with the Meaning ENRICHMENT. Sovremennyy Scientist. 2024. No. 2. P. 110 – 117.
10. Tenier L. Fundamentals of Structural Syntax. Edited by V.K. Gerasimov; translated from French. Moscow: Progress, 1988. 656 p.
11. Ufimtseva A.A. Lexical Meaning: The Principle of Semiological Description of Lexicon: 2nd ed. Moscow: Editorial URSS, 2002. 239 p.
12. Fillmore C. Frames and the Semantics of Understanding: New in Foreign Linguistics. Moscow, 1988. Iss. 23. P. 52 – 91.
13. Khantimirov Frame Analysis of the Semantics of German Verbs of Hearing. Philological Sciences. Issues of Theory and Practice. 2023. Vol. 16. Iss. 6. P. 1843 – 1848.

Информация об авторах

Гусейханова З.С., кандидат филологических наук, доцент, Дагестанский государственный университет, zareta7@inbox.ru

Кокова М.М., старший преподаватель, Пятигорский государственный университет